

Dedicada a hacer Reli-
gión, Patria y Colonia

La Guinea Española

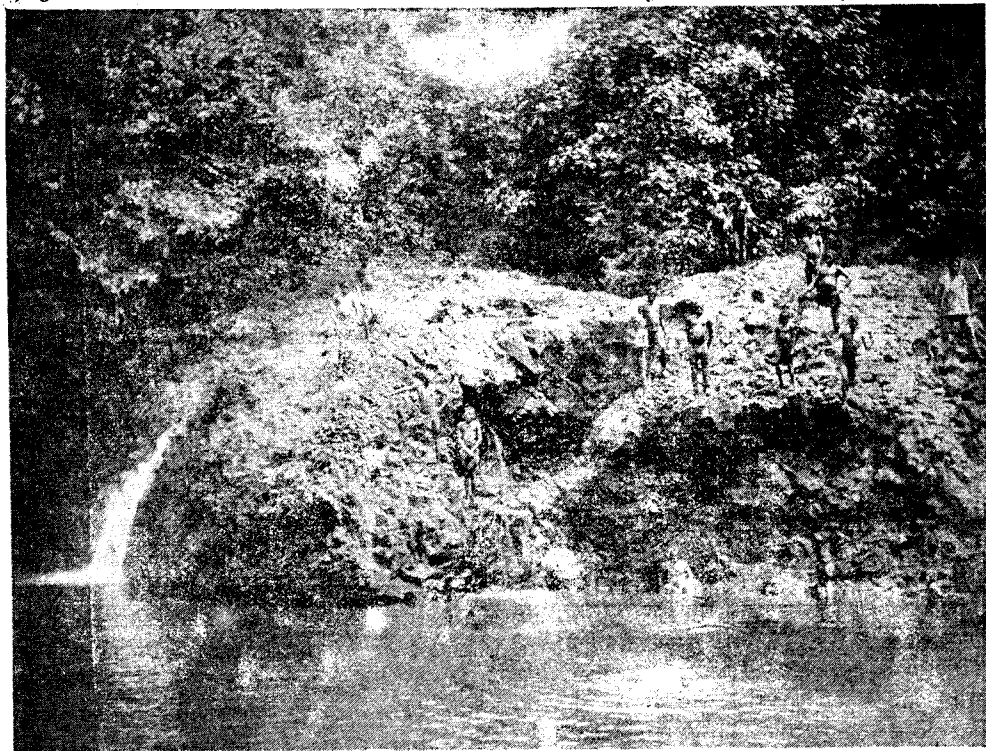
Publicada por Padres
Misioneros Hijos del
Corazón de María

Con aprobación
Eclesiástica.

REVISTA QUINCENAL

AÑO XIX Santa Isabel (Fernando Poo) 25 Septiembre de 1922 Num. 529

Precio de subscripción: en la Colonia, 10 ptas. al año.—Fuera de la Colonia 12
id. Certificada id id. 17.50 id. id. -- id. certificada 20
id. Número suelto 0.50 atrasado una peseta. — Existen Colecciones.



UREKA: (Fernando Poo) Monumental balsa de agua, formada sobre la hendidura de una piedra: tiene desagüe y una gran profundidad.

Vicariato Apostólico de Fernando Póo

TERCER CENTENARIO DE LA "PROPAGANDA FIDE"

El 22 de Junio se ha conmemorado en la Iglesia católica el tercer centenario de la Bula de Gregorio XV con la cual se establecía la *Congregación de Propaganda Fide*. En el actual movimiento misionero que crea, reorganiza e intensifica de manera nunca vista las obras de misiones, dicha *Congregación*, que es el centro organizador y directivo de todas estas obras, constituye con ellas el acontecimiento católico de estos días. El primer domingo de Junio el mismo Santo Padre, para celebrar tan fausto acontecimiento y recordar a los fieles, juntamente con los felices resultados de tres siglos de apostólica Propaganda, la necesidad urgentísima de organizarla con más amplitud a fin de oponer la difusión de la verdad al proselitismo del error, predicó en la Basílica de San Pedro la homilía correspondiente a la fiesta del día, en el cual se celebraba la venida del Espíritu Santo sobre los Apóstoles.

Desde entonces se viene verificando en Roma una serie de actos que resumen la celebración del centenario. Pero antes que reseñarlos es preferible presentar una síntesis, tan breve como las exigencias periodísticas consienten, de tres siglos de fecunda labor en pro de la fe y de la civilización. Centro de la divina fecundidad de la Iglesia, la *Congregación de Propaganda Fide* puede vanagloriarse de ser uno de los principales instrumentos de la acción civilizadora del cristianismo. Sus propagandistas han recorrido el mundo, como los Apóstoles, más que los mismos Apóstoles de las regiones heladas de los polos a los abrasados desiertos de la zona ecuatorial en las inaccesibles mesetas de altísimas cordilleras, en la selva impenetrable de inexploradas regiones, en la isla perdida en la soledad de los océanos, en las remotas guaridas de tritús salvajes ignoradas por las ciencias geográficas, allí

ha llegado el propagador del Evangelio; él ha tendido la mano a las razas más alejadas del mundo civilizado, enseñando les a hacer el vestido, a construir la vivienda, a cocer el pan, a preparar los alimentos, a curar las enfermedades, a escribir los sonidos con que hablaban, a comenzar la historia del clan. Y del deshecho de la humanidad, de antropófagos y hombres de los bosques, aparentemente más cercanos a los animales superiores que a la criatura racional, han hecho candidas vírgenes, santos modelos de heroicas virtudes y hasta insignes mártires apóstoles, a su vez.

A poco de establecerse la *Congregación de Propaganda Fide*, uno de sus primeros frutos fué el Colegio Urbano, que recibió su nombre de Urbano VIII, aunque debió su fundación a un celoso Prelado español. Juan Bautista Vives, representante en Roma de la infanta Isabel, gobernadora de los Países Bajos, había sido uno de los principales inspiradores de la *Congregación de Propaganda*. Una vez establecida ésta por la Bula de Gregorio XV, comprendió que debía completarse la obra con un colegio donde se formasen en su especialidad los sacerdotes dedicados a las misiones. Su generosidad halló pronto el medio de realizarlo. Empeñó todo su patrimonio para comprar el palacio Ferratini, donde residía; lo habilitó para su nuevo destino y se lo entregó a Urbano VIII.

La *Congregación* produjo en seguida otra hijuela, que ocupa un puesto distinguido en la Historia de la cultura. A fin de publicar Catecismos y Evangelios en las diferentes lenguas de los pueblos que se iban evangelizando, fué necesario crear una tipografía especial. Esta tuvo muy pronto tipos y caracteres de las lenguas sabias, árabe, caldeo, sirio, armeno, etc.; al cabo de un año imprimía libros en veintitres lenguas. Hoy es la Tipografía Polota del Vaticano. La Fiesta de las Len-

guas que se celebra en el Colegio Urbano todos los años, y en éste celebró con especial solemnidad, es un canto a la Iglesia católica, en que se oyen todas las lenguas de las razas a donde ha llegado la luz civilizadora del Evangelio.

Después del Colegio de Propaganda, se multiplicaron los colegios de las Misiones.

En Roma, en París, en España, en Irlanda, en la India, en China; hoy día apenas hay nación civilizada que no tenga colegios de Misiones. Francia, Holanda, Bélgica, Alemania se distinguen por la floreciente organización de los suyos; Italia no quiere ceder a las demás la palma.

Respecto a la labor externa de la *Propaganda* la estadística de las *Misiones Católicas* nos da este año los resultados siguientes:

En Europa, 17 Diócesis (en los Balkanes y en territorios del Imperio otomano), siete Vicariatos apostólicos, dos Delegaciones apostólicas, dos Prefecturas, dos Abadías y una Misión.

En Asia, el Patriarcado latino de Jerusalén, la Custodia de Tierra Santa, las Misiones latinas de Siria y Palestina, la Delegación apostólica de la India, la Delegación apostólica del Japón, 36 Diócesis, 75 Vicariatos apostólicos, 10 Prefecturas y una Misión (Mongolia.)

En Africa, tres Diócesis, 57 Vicariatos, 28 Prefecturas y una Misión. En Amé-

rica, cinco Diócesis 34, Vicariatos y 13 Prefecturas. En Oceanía, 23 Diócesis, 35 Vicariatos, seis Prefecturas, una Abadía y una Misión.

El número de misioneros, de hombres ilustres que han empleado su vida y su talento en los trabajos de la *Propaganda*; los mártires, gloriosos unos, anónimos los más, que han regado con su sangre los países evangelizados durante trescientos años; las almas redimidas del error y de la barbarie en tantas generaciones forman una multitud que sólo puede contar Aquel que cuenta las estrellas del cielo y las arenas de las playas del globo.

Hemos recordado a un ilustre Español, Juan Bautista Vives, como uno de los principales inspiradores y colaboradores de la *Propaganda*; pero no podemos terminar estos apuntes de vulgarización misionera sin nombrar a otro más ilustre aún, que los inclitos hijos de Loyola reivindican como uno de los iniciadores de la *Congregación* misma. La *Civiltá Cattólica*, 17 de Junio, publica un documentado artículo en el cual aparecen San Pío V y San Francisco de Borja como verdaderos progenitores de la idea; más aún, a ellos se les atribuye la primera actuación. No entra en los límites de nuestras modestísimas crónicas citar los documentos en que se fundan estas afirmaciones.

NOTAS RELIGIOSAS

SANTORAL

SEPTIEMBRE

- 26 M. Stos. Cipriano, mr. Justina, vg. y mr.
- 27 M. Stos. Cosme y Damián, mrs.
- 28 J. Stos. Wenceslao, mr.; Eustaquia, vg.
- 29 V. S. Miguel Arcángel. S. Fraternal, ob.
- 30 S. Stos. Jerónimo, cf. y dr.; y Gregorio, ob.

OCTUBRE

- 1 D. El Santo Angel Custodio del Reino.
- 2 L. Los Santos Angeles de la Guarda.
- 3 M. Stos. Cándido, Dionisio y Fausto, mrs.
- 4 M. S. Francisco de Asís, fdr.

- 5 J. Stos. Froilán y Atilano, obs.
- 6 V. Stos. Bruno, cf. y fd. Román, ob. y mr.
- 7 S. Fiesta del Smo. Rosario.
- 8 D. Sta. Brigida, vda.; S. Simeón el Justo.
- 9 L. S. Dionisio Areopagita, ob. y mr.
- 10 M. S. Francisco de Borja, cf.

RESPUESTAS

Absurdos y ctra prueba.

Nadie negará la expresa voluntad de Jesucristo de que todas las gentes llegasen al conocimiento de la verdadera fe, de tal manera que sin ella es imposible salvarse.

De lo cual se sigue lógicamente que debía poner un medio fácil, seguro y al alcance de todos para llegar al conocimiento de la verdadera fe; que vale tanto como decir que la regla de fe debe ser universal o para todos.

Pero la Biblia no es, no puede ser un medio universal que sirva para todos los hombres; no sirve para la inmensa mayoría los cuales no saben leer; no sirve para los que aun sabiendo leer no tienen medios para adquirirla y antes de la invención de la imprenta que fué cuando la Iglesia ya contaba mil quinientos años de existencia, eran muy pocos los que podían adquirir una Biblia; no sirve para los que no tienen tiempo de leer toda la Biblia, pues en el único texto que se dejen tal vez está lo más importante.

Conclusión: luego la Biblia no es el medio por el cual todos los hombres deben llegar a la verdadera fe. Luego Jesucristo no nos podía dejar abandonados en lo que más nos importa, nos debía dar otro medio que sirviera para todos los hombres sean pobres o ricos, sabios o ignorantes, sepan o no sepan leer.

Y Jesucristo nos lo dió y lo tiene la Iglesia Católica y ella sola lo tiene.

Los protestantes después de quince siglos de existir la Iglesia han hecho un curioso descubrimiento.

Los Apóstoles se debieron equivocar al esparcirse por todas las naciones de la tierra para predicar el Evangelio. Por lo visto lo que debían haber hecho era esperar sentados en Jerusalén a que los Evangelistas concluyeran su Evangelio, y dar prisa a S. Pablo para escribir pronto sus admirables Epístolas; y cuando todos hubieran terminado su tarea, debían dedicarse día y noche a sacar copias y más copias y apresurarse a distribuir las entre las gentes para que, leyendo la Biblia aprendiesen a conocer a Jesucristo.

Al leer los Evangelios, hubo sin duda de haberles llamado la atención encontrarse con unas palabras del Divino Maestro que dicen: "Id y enseñad"; de haberse encontrado Lutero entre ellos seguramente les habría dicho: corrijamos, corrijamos; que diga: "Id y repartid Biblias".

Y siendo la Biblia, si hemos de creer a los Reformadores, el único medio de conocer la voluntad de Dios, no se concibe cómo Jesucristo no nos dió alguna norma o fundó una gran sociedad bíblica que sirviera de modelo a las de Londres y Nueva York.

Cierto que entonces no se conocía la imprenta; lo cual al fin importa poco porque quien tuvo poder para multiplicar los panes en el desierto, podía haber multiplicado las Biblias.

Verdad es que tampoco las gentes sabían leer; pero puesto que la Biblia era la regla de fe necesaria para la salvación, Jesucristo con su infinito poder hubiera podido infundir en todos los hombres el arte de leer, puesto que era su expresa voluntad que todos se instruyesen en la fe.

Veán los reformadores qué absurdos van naciendo de su falso principio.

Dejaremos para el número siguiente una última razón y quedará evidenciado que solo la ignorancia o la mala fe pueden levantar en alto la Santa Biblia, como bandera de combate contra la Iglesia Católica.

Bautista, C. M. F.



COMPANIA TRASATLANTICA

SECCION COMERCIAL

Exquisito surtido en galleta, vinos Jerez, mesa y generosos, champagne Moët y Chando, legítimos y aguas minerales.

Hojas Guillelt, legítimas, a 4.50 docena.



Sobre la Raza Negra en general

XIV FETICHISMO.

Sacerdocio.

Todas las religiones tienen funciones, ceremonias y ritos que no pueden ser desempeñados por cualquiera. Para que los hombres puedan comunicarse con el mundo invisible, se necesitan intermediarios; de aquí el *Sacerdocio*, que no es más que una institución de hombres encargados de ejercer las funciones culturales y tratar las cosas sagradas. Entre los negros existe también este sacerdocio, aunque no con la sabiduría y orden de los pueblos civilizados.

En el culto familiar el *Sacerdote*, fué siempre el jefe principal de la familia. Y ciertamente ninguno más a propósito que él para comunicarse con el mundo invisible, para dar a los *manes* las satisfacciones convenientes o neutralizar sus malévolas influencias. El jefe de la familia es el que mejor sabe lo que se ha de hacer con un niño cuando nace, cuando se le pone nombre, cuando se le inicia o contrae matrimonio, cuando se ha de conjurar una desgracia que amenaza a la familia, cuando se emprende un viaje, cuando se quiere asegurar el éxito de una cacería o en fin, cuando una calamidad o la muerte visita su familia.

El sacerdocio familiar se transmite por el jefe principal en favor de su hijo primogénito. Esta transmisión se verifica ya en vida del padre, quien poco a poco va enseñando sus prácticas a dicho hijo primogénito, haciendo que le acompañe en sus funciones, ya degollando las víctimas, ya ofreciendo sus sacrificios.

El culto público con todas sus ceremonias, está generalmente reservado a otros ministros, los cuales cumplen y hacen ante el pueblo, lo que los jefes principales en familia. Las funciones del culto público, sólo tienen lugar en determinadas ocasiones, en ciertos aniversarios, por motivo de una epidemia o pública

calamidad que amenaza al país cuando va a comenzar una guerra etc. etc. En estas ocasiones solemnes en que ejercitan sus funciones, se pintan de rojo y se cubren de amuletos, uñas y cuernecillos. Estos unas veces reciben su vocación en sueños, otras se sienten llamados, después de verse acometidos de una enfermedad misteriosa o de una posesión; pero lo más ordinario es que se forman en escuelas especiales con algún pariente u hombre principal según a lo que principalmente se dedican, se les llama *videntes*, *adivinos*, saludadores y a estos acuden cuando quieren construir un fetiche, o poseer ciertos amuletos o remedios especiales. Ellos presiden las iniciaciones numerosas de los jóvenes, ofrecen los sacrificios, descubren los lazos de los hechiceros y sus maléficos intentos y combaten sus acciones malévolas.

Hay otros ministros que necesariamente deben ser admitidos y enseñados y estos son aquellos a quienes los mismos espíritus han señalado, como personas que les están ofrecidas y de las cuales han tomado posesión, por causas desconocidas, haciendo de estos hombres, hombres suyos. Estos no tienen más remedio que someterse dócilmente a las instrucciones de alguno de estos sabios renombrados.

A este número pertenecen los hechiceros, cuya ciencia se les transmite con el mayor secreto, y cuyas iniciaciones y enseñanzas van acompañadas de muchas manifestaciones diabólicas.

Existen por fin, en toda el Africa las Sociedades Secretas. Estas son unas sociedades religioso-políticas, que tienen una influencia grandísima en la vida social y religiosa de los pueblos. Varían según los países y su objeto principal parece ser, el mantener las costumbres de las tribus, poner leyes indiscutibles y hacer obedecer y trabajar a mujeres, esclavos y niños.

Los directores de estas sociedades, suelen ser jefes religiosos y políticos, los cuales se reunen en comité secreto, toman decisiones que nunca deben ser conocidas de nadie mas que de ellos solos, se deshacen de aquellos que les estorban y se apropian lo que puede convenirles. Lo que da fuerza a estas sociedades son las terribles sanciones que tienen.

Si condenan a uno, este tal desaparecerá ciertamente, más o menos tarde, de un modo o de otro; pero desaparecerá, sin que nadie sepa jamás quien le ha herido. Y como estas ejecuciones, son por desgracia frecuentes, de aquí que ejerzan una verdadera tiranía en muchas ocasiones.

Impresiones para una Crónica



II

Suma y sigue - El tigre nuevo enemigo.

Y por si esto fuera poco, a la voracidad de los jabalies, antílopes y otros bichos júntese la osodia del leopardo rayana en insolencia, que viene a realizar en los animales caseros, la misma labor que los otros animales en las fincas. Merced a la voracidad del leopardo, van desapareciendo poco a poco, las pocas gallinas y reses caseras que poseían los indigenas para ayudarse en sus menesteres familiares.

Es tal la familiaridad que se permite con los humanos, el terrible felino sobre todo en la parte norte de nuestro territorio, que a nadie le sorprende ya el oír que el tigre anda por tal o cual parte o que fulano se ha encontrado con él, de manos a boca.

En el camino que va de Tika a London eran tantas y tan variadas las huellas que admiramos al venir de Rio Campo, que aquello no parecía camino de personas sino de tigres por donde estos se habían estado paseando a sus talantes, en todas direcciones. Debían ser sin duda la familia felina que es el terror de aquellas cercanías.

El día de S. Pedro por la noche a dos pasos de la Reduccion de Tika la dicha familia, le enprendió tras un enorme venado haciendo presa en él a pocos metros de la casa del Catequista. Este que oyó perfectamente desde su habita-

ción los quejidos de la presa y los sordo rugidos de la fiera, al amanecer salió lanza en mano hacia el lugar del simiesto y se encontró la presa completamente destrozada. Los tigres se habían comido la parte que protege el corazón, el mismo corazón y uno de las cuartas trasevos. Todavía pudimos ver trozo de carne y la piel del desgraciado venado.

Como si esto fuera poco el día primero de Julio, el molesto huesped hizo acto de su presencia a tres metros de una de las casas del pueblcito sito junto a dicha Reduccion viendole desde su casa, a las dos de la tarde, una mujer que estaba ocupada en las labores caseras. Sin duda andaba en busca de los restos del banquete, o de las gallinas que andaban por la plaza del pueblo.

Sigamos nuestro cuento = Pues como íbamos diciendo, las escenas del tigre se hacen interesantes por demás. Era el día diez del mismo mes de Julio; estábamos ocupados en nuestras faenas ministeriales en nuestra casita de la Reduccion de Nkosia-ka, cuando he aquí que, a eso de las diez de la mañana, del barrio contiguo sale un grito de alarma, ¿Que pasa?; ¡Nze a bi kaban! nze a bi kaban! el tigre ha cogido cabra!.... empiezan a gritar numerosas personas que desde la casa de la palabra habían visto la terrible maniobra. Al punto nos lanzamos todos bosque adentro en persecución del ladrón, sin pensar más en que de un zarpazo podía despacharnos al otro barrio. Corre que te corre y

busca que te busca, llegamos por fin a dar, no con el atrevido bicho sino con la hermosa cabra que en un abrir y cerrar de ojos había arrastrado unos doscientos metros de distancia. En ella pudimos examinar a nuestro placer la labor cruel que desarrolla un leopardo en tan brevísimo intervalo de tiempo. Tenía la cabra cuatro heridas profundas; dos en la garganta y otras dos en el cuello: donde había clavado sus tremendos colmillos el terrible felino; otros dos agujeros en el brazuelo izquierdo que sin duda eran otra dentellada del bicho, y además varias heridas más pequeñas causadas por sus aceradas uñas.

Al salir con la víctima a la plaza del

pueblo los testigos de vista del suceso, nos relataron la escena al detalle, mostrándonos el lugar desde donde dió el salto para coger la presa. Habíamos oído que el dicho salto, lo da el tigre a 10 metros de distancia; medimos la distancia del que dió el tigre de nuestra historia y daba; cerca de 8 metros. Nos dijeron que vieron correr espantadas las cabras hacia la plaza del pueblo y el tigre que en un momento se lanzó desde un altito cayendo sobre el pescuezo de una de ellas que estaba en mitad de la plaza, que la cogió, la golpeó dos o tres veces contra el suelo y luego cargándola emprendió la fuga bosque adentro.

Jorge Ardoiz, C. M. F.

FACTORÍAS GUINEA ESPAÑOLA

ESTEBAN LLOVERAS SERRAT

Esta casa es la que compra y paga los cacaos a precios más elevados, tanto en pequeñas como en **GRANDES PARTIDAS.**

Si vendéis los cacaos a estas Factorías, saldréis beneficiados en vuestros intereses.

CASA CENTRAL = Calle Sacramento n° 10.

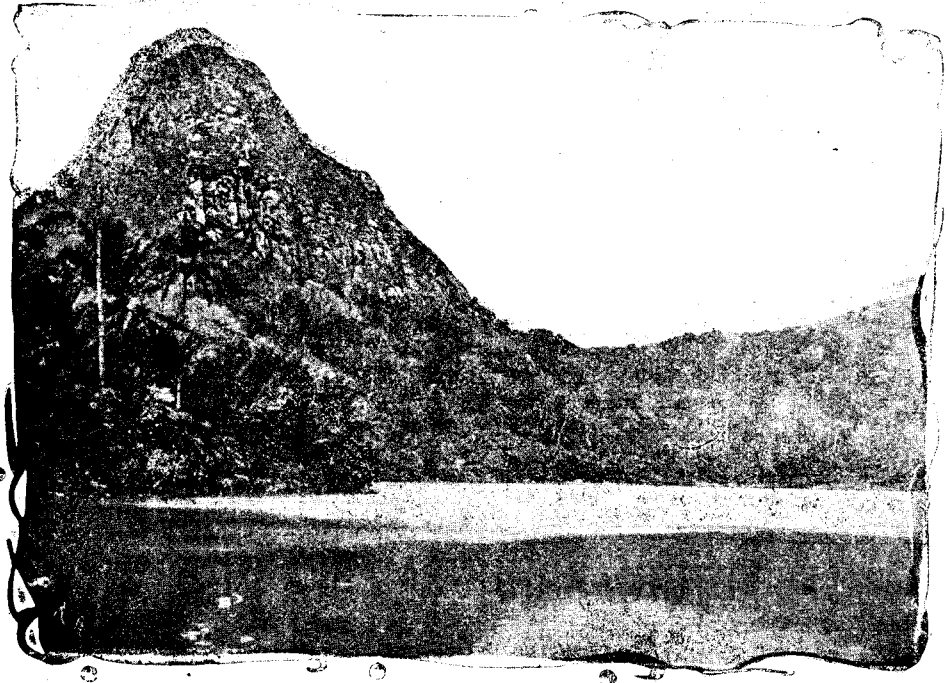
SUCURSAL n°. 1 = Calle Reina Victoria, en el mismo edificio que ocupa la **CÁMARA AGRÍCOLA.**

DESDE ANNOBÓN



Impresiones.— Gozamos en ésta de días primaverales: cualquiera iba a pensar que en Annobón, en este hermoso peñón, calificado por la fama de ardiente, íbamos a tener mañanas tan apacibles y srescas como las que hemos disfrutado los

días 8 y 9 de Agosto, en que el termómetro nos marcaba a la sombra 19 grados centígrados, y así poco más o menos, todo este mes de Agosto y los pasados de Mayo, Junio y Julio.



LA LAGUNA Y EL PICO DO FOGO DE ANNOBÓN

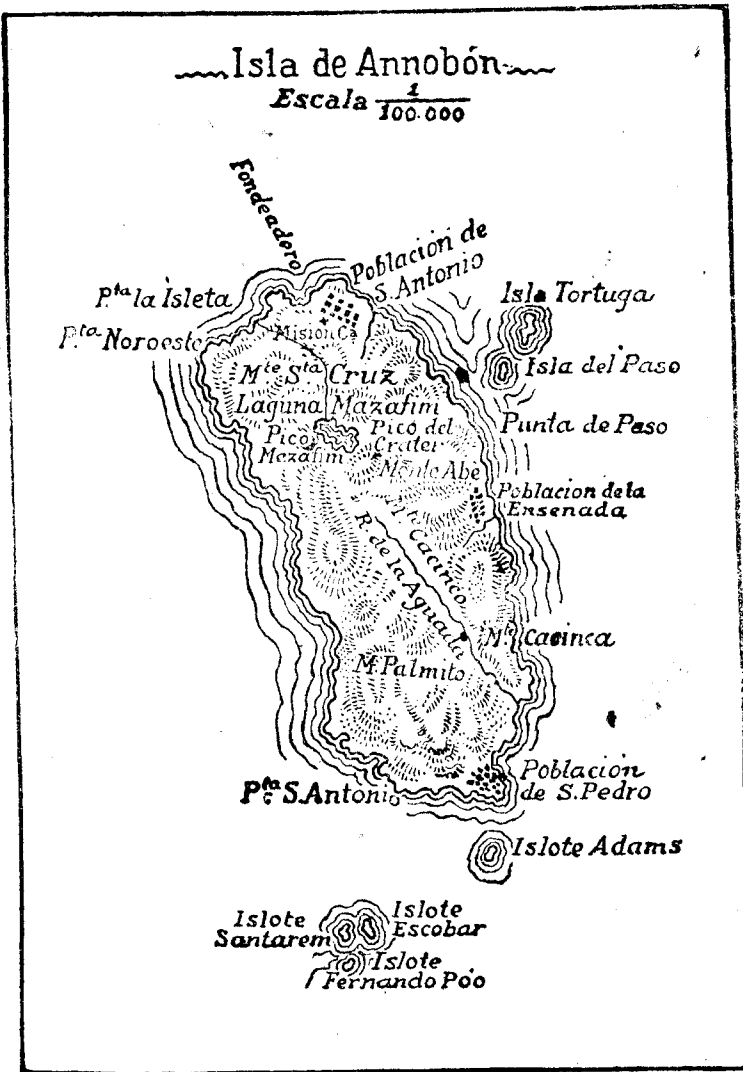
Dicen las gentes que es extraordinario este año, pero los que llevamos vividas largas temporadas de nuestra vida de Africa en esta hermosa Isla lo vemos lo mismo y al llegar esta época notamos se deja sentir el frío como en ninguna otra del año. Parece que Annobón con este fresco, con el cielo limpio de la temporada y su atmósfera seca, tanto que no se ve ni una niebla en todo el año; con estos montes escuetos como esfinges óseas unos y otros cubiertos con rozagante cabellera de verde vegetación tropical; con un sol esplendoroso que constante los ilumina y dora, no es ya el Annobón aquel pedregoso y árido de los meses de calor. Annobón en la mitad del año es de lo mas pintoresco y encantador que presenta en sus variados contrastes la madre naturaleza.

El cielo siempre azulado con su tinte de alegría que entusiasmo, el mar con aguas tan limpias que semejan un terso cristal, surcadas por multitud de embarcaciones variadas del pais hábilmente manejadas por estos isleños, que se les puede llamar hijos del mar. Lomas encantadorasee

hermoseadas por erguidas palmeras que semejan a lo lejos plantaciones de olivares, las típicas fincas de yuca, base de la alimentación Annobonesa; su elevada y fresca laguna de más de dos kilometros y medio de circunferencia y mil otras bellezas campestres, elevan el espíritu y dejan en el ánimo del que de cerca las contempla la impresión de que se vive, no en un peñón seco y estéril, sino en una morada deliciosa en la que la naturaleza ha derramado con profusión sus encantos y esplendideces tropicales.

Una de estas naturales bellezas que má llaman la atención y agradablemente distraen el espíritu más reconcentrado y ajeno a los encantos naturales de la vida es el famoso pico llamado *Pico do Fogo*.

Se presenta como una pirámide egipcia al norte de la isla: mide unos 400 metros de altura y en su base por la parte norte, a unos doscientos metros de altura se forma la famosa laguna de Annobón. Aunque su altura no sea de las que impongan por sí misma, pero el tener la



cumbre muy escarpada. hace muy atrevida la subida. Contados son los Europeos que han logrado disfrutar del panorama encantador por demas, que desde su cima se contempla. Hará unos 14 años, que según es fama entre estos isleños, lograron ganar la cima el Sr. Quella, a la sazón Practicante de Annobón y el ya difunto Padre Inocencio Goiria, residente en aquella Misión.

Al contemplarlo, naturalmente nace en el espíritu la idea de coronarlo con alguna sublime enseña, que cobije bajo su sombra bienhechora el floreciente poblado, que a sus pies goza de las dichas de la vida.

Con este plausible propósito y de inspeccionar si era factible tan feliz idea, el día 20 del pasado Julio nos dirigimos en expedición hacia la cresta logrando arribar a ella, convenciéndonos de lo realizable de nuestro proyecto cuya realización aplazamos para el mes siguiente. Tenemos ya preparada la Cruz que ha de coronarlo y servir como foco luminoso a cuantos lo contemplan; porque nada más grande hay en el mundo ni más consolador para las almas que batallan en el correr de los días de la vida, que la Cruz redentora, signo de triunfo y de gloria.

El corresponsal.

Historia Contemporánea

Marruecos.— Con motivo de la discusión del presupuesto de Marruecos se desarrolló en el Parlamento español un debate sobre la acción de España en el Protectorado: hablaron los jefes de los diferentes grupos políticos. El Sr. Cambó, quien inició el debate, dijo que era opuesto a la continuación de la guerra, sencillamente porque esta representa para España un gran sacrificio económico, que no será compensado nunca por sus resultados, aunque estos se reduzcan por una victoria definitiva; Maura, sin embargo, cree que nada legitima el desistimiento, lo mismo piensa La Cierva y Romáñones afirma que el abandono de Marruecos no puede admitirse ni en hipótesis. El resultado de la discusión fué favorable a la continuación en Marruecos, encargándose el Gobierno de apreciar cuándo conviene pasar de la acción militar a la civil.

Llamado por el Gobierno a Madrid el general Berenguer y al enterarse de que, a consecuencias de algunas afirmaciones hechas por el general Picasso en el proceso de responsabilidades de la campaña de Marruecos, el Consejo Supremo de Guerra y Marina tenía el propósito de pedir al Senado el correspondiente suplicatorio para sumariarle, presentó la dimisión de Alto Comisario que le fué admitida, para defenderse libremente en el Senado, como lo efectuó el 14 de Julio, serena y brillantemente según unos y decepcionando la expectación pública según otros. El caso es que, a consecuencia de ese debate dimitió el ministro de la Guerra, Sr. Olaguer, siendo sustituido interinamente por el Presidente del Consejo.

El nombramiento del general Burguete, para Alto Comisario ha sido bien recibido en España y en Africa: ha inaugurado su Comisaría con la derrota de Abd-el-Krim, y con las negociaciones del Raisuni.

Triunfo colosal. Lo ha sido en toda línea el obtenido por los Médicos españoles en París. Estos, en número de 38, acudieron al X Congreso de Otología reunido en la facultad de Medicina de París y han levantado tan alto el nombre de su Patria, que no ha habido ningún doctor extranjero que no les diese sin disputa la primacía y reconociese su mérito.

Todas esas eminencias médicas españolas honraron a su patria y si habiésemos de decir en particular con lo que cada uno contribuyó al colosal triunfo de la Medicina española, excederíamos los límites de una corta Crónica. El triunfo principal fué, sin género de duda, del Dr. García Tapia, el primer otólogo del mundo, según confesión de los especialistas extranjeros. No salían de sí los especialistas de las naciones allí reunidas, cuando el Dr. Tapia les dijo que él y otros Médicos españoles practicaban extirpaciones totales de la laringe, operación, dice Francos Rodríguez, que en Francia no realiza ningún operador. No se contentó el Dr. segoviano con afirmar, sino que además de la lista de operados por él que presentó al Congreso, llevó a París, costeándoles él mismo los gastos, a doce operados por él algunos de los cuales hace más de diez años que sufrieron la extirpación de la laringe y gozan de relativa salud, hablando con una naturalidad como si tuviesen la laringe sana, cuando en vez de ella tienen un sencillísimo instrumento, invención del Dr. Tapia, que él vende, por la *fabulosa cantidad de tres pesetas*.

Más todavía; ante todas las eminencias Médicas de Europa y América el Dr. Tapia, con una serenidad admirable, con una técnica que admiró a los gigantes de la ciencia, hizo prácticamente la extirpación de la laringe con tal acierto, que aquellos maestros encanecidos en los estudios y práctica de la Otología, no pudiendo contener el entusiasmo, aplaudie-

ron al Dr. Tapia, a sus compañeros y a España, ¡Gloria a los sabios, que así honran a su Patria!

Extranjero.- Nota saliente en el extranjero, fuera de la inutilidad práctica de la Conferencia de Génova y La Haya habidas para poner remedio al desequilibrio económico de los pueblos, ha sido la hilada de atentados políticos de la temporada. En Irlanda fué asesinado el mariscal Wilson cuyos asesinos han sido ejecutados; la muerte de Rathenau, crimen político, que ha privado a la actual Alemania de uno de sus mejores estadistas; el asesinato de Mr. Collins, primer ministro del Estado libre de Irlanda, y el atentado frustrado contra el Presidente de la República francesa, contra quien disparó el anarquista Bonnet tres tiros.

Mientras los pueblos no tengan más sentimiento del deber moral y más religión, los atentados se multiplicarán, porque sólo la Religión puede poner coto a los desmanes de las pasiones humanas: pero hoy pasa una cosa y es, que al hombre se le ha quitado la religión y el hombre sin Religión, no es más que la peor de las fieras, sin más instinto que el de la venganza y la destrucción; lo dice la historia.

Rusia.- El 24 de Julio salió para el Ex-Imperio ruso la Misión Pontificia, que se embarcó en Bari a bordo del *Galitzia*. La Misión está compuesta de once religiosos, pertenecientes a las Congregaciones del Verbo Divino, Salesianos, Jesuitas, e Hijos del Ido. Corazón de María. Hay entre ellos, italianos, españoles, holandeses alemanes, yugoeslavos y griegos.

Por la mañana asistió toda la Misión a la Misa del Papa, el cual aprovechándose de que concurría la fiesta de San Vicente Paul, exhortó a los Misioneros a que hicieran el bien de todas las maneras posibles, inspirándose en la caridad del glorioso Santo, y que no tuvieran otras miras que favorecer a los desgraciados.

La Santa Sede encabezó la suscripción en favor de los hambrientos rusos con dos millones y medio de liras: España

figura entre los primeros donantes, debiéndose en mucho a la organización y actividad de nuestro P. Postius.

Irlanda.- Continúa en plena guerra civil: las tropas del Estado libre de Irlanda siguen obteniendo ventajas sobre los republicanos, que continúan replegándose hacia el Sur.

Alemania.- Sigue el desacuerdo entre el gobierno alemán y el de Baviera en el asunto de la ley de la defensa de la República.

El gobierno alemán tropieza para el cumplimiento de sus compromisos con la persistente baja del marco y se ha visto obligado a pedir una moratoria en los pagos que en especie tiene que hacer a sus vencedores durante lo que resta del año actual y en lo que se refiere también a los de los años 1923 y 1924. El mismo ha declarado a la Comisión aliada que si pagaba los 32 millones y pico correspondientes al 15 de Julio, se vería en una situación verdaderamente apurada.

Filipinas.- Una Delegación filipina ha presentado al Presidente Harding una petición, en el sentido de que sea concedida inmediatamente la independencia a las Islas Filipinas.

Harding ha contestado, que en el momento actual, era imposible acceder a esta demanda, pero que, no obstante, estudiaría el asunto para dar una respuesta más favorable a esta petición, más adelante; al efecto se ha nombrado una Comisión que estudiará el estado social del pueblo filipino.

Interesante.- El 31 de Julio S. M. el Rey de España firmó un decreto para que se convoque en Congreso a las Cámaras de Comercio españolas en América y Filipinas y a los comerciantes y productores españoles.

El ex-Ministro español, D. Amalio Jimeno ha sido nombrado vice-presidente de la Sociedad de las Naciones.

Ruiaz

NOTICIAS DE LA COLONIA

DE SANTA ISABEL

Los Búbis.- Más de una vez al lamentar desde estas columnas el decrecimiento espantoso que apuntaba la raza bubí, que es la aborígen de la Isla, hemos afirmado, que esa raza aún en su plena decadencia tenía remedio en su mismo seno, siempre que se le pusiese freno a sus demasías y se la creasen verdaderas necesidades, para cubrir las cuales deberían ampararse por necesidad al honroso trabajo.

Para ver si un pueblo decrece y muere, no hay más que mirar la juventud que se levanta; es el termómetro de la vitalidad de una raza y eso hemos hecho nosotros al dirigir nuestra mirada por el Este de la Isla: hemos observado curiosamente la juventud que bulliciosa juguetea y hemos dicho: "esto puede ser algo y mucho en plazo no lejano, si estas gentes que suben se amamantan a los pechos de una sana civilización, son morales y adquieren hábitos de morigeración, y trabajo porque hay una buena juventud.,, Las Estadísticas hablan mejor que las apreciaciones individuales: vayan unas muestras. La asistencia a la Escuela de Baney en el primer semestre del año actual ha dado un contingente total de 137 Niños en esta forma:

| | |
|-------------------|-------------------|
| De 5 a 10 años | 51 |
| de 10 a 12 años | 33 |
| de 12 a 15 años | 47 |
| de más de 15 años | 6 |
| total | 137 niños. |

Las asistencias de Niñas en Baney a la Escuela han dado en igual semestre un total de 111 niñas de las cuales son:

| | |
|-----------------|-------------------|
| De 5 a 10 años | 46 |
| De 10 a 12 años | 23 |
| De 12 a 15 años | 42 |
| total | 111 niñas. |

Proporcionalmente arrojan el mismo cuadro estadístico las Escuelas de Basuala y

de Basakato del Este, siendo altamente consoladora la nueva generación que, sube, por su número y deseos de instruirse que constantemente demuestran.

En Basuala ha habido en el semestre primero de este año un total de asistencias a la Escuela de 67 entre los Niños y de 100 entre las Niñas, clasificados en edades de esta forma:

| | |
|----------------------------------|------------------|
| Niños, hasta los 10 años inclus. | 24 |
| De 10 años a 12 | 15 |
| De 12 años a 15 | 19 |
| De más de 15 años | 9 |
| Total | 67 niños. |

Las niñas de Basuala han concurrido a la Escuela durante el primer semestre de este año con el número que señalan las siguientes cifras.

| | |
|-----------------------------|-------------------|
| Hasta los 10 años inclusive | 46 niñas |
| de 10 años a 12 | 19 ,, |
| de 12 años a 15 ; , | 25 ,, |
| de más de 15 años | 10 ,, |
| total | 100 niñas. |

En idénticas proporciones concurren los niños y niñas del poblado de Basakato del Este y así vemos que las matriculas arrojan un total de 64 Niños y 46 Niñas, que divididos en edades forman este cuadro estadístico:

| | |
|-----------------------------------|-----------|
| Niños hasta los 10 años inclusive | 34 |
| ,, De 10 años a 12 | 12 |
| De 12 años a 15 | 15 |
| De más de 15 años | 3 |
| total | 64 |

| | |
|----------------------------------|-----------|
| Niñas hasta lo 10 años inclusive | 28 |
| ,, De 10 años a 12 | 11 |
| ,, De 12 años a 15 | 7 |
| ,, De más de 15 años | 0 |
| total | 46 |

Como se ve las cifras son un buen argumento, tanto más aprovechable cuanto que hay otros niños que no asisten a la Escuela, porque sus padres o eicir-

gados no se han penetrado todavía del inestimable bien que es la educación y como ella, cuando es sana, es la que levanta el nivel de los pueblos, o bien por que amarrados todavía al carromato del rutinarismo de las generaciones incultas que pasaran, quieren que los actuales se vacien en el mismo molde que aquellos.

Si estas generaciones que se levantan, cuando menos por instinto de propia conservación, se defienden contra el alcoholismo, se abstienen de los abusos sexuales, en toda edad, pero tratándose de menores sobre todo, y entre las imperiosas necesidades de la vida procuran dar un lugar preferente a la higiene doméstica, a los principios más indispensables de terapéutica y procuran que los ahorros de bebida insana entren a formar parte del presupuesto de gastos de una alimentación más robusta y en el mejoramiento de viviendas, la restauración de la raza ubi será un hecho: de lo contrario irán extenuándose y desapareciendo insensiblemente, quedándonos a la postre con los últimos restos de la raza, formada por bachilleres enfatuados por un lustre de ilustración boha, integrado por cuatro frases exóticas mal aprendidas y quizá sin educación, la elegancia del vestido y el horror práctico al trabajo, terminando abandonados en el hospital o en una desmantelada covacha sus días, víctimas de la sífilis, de la tisis o de la llamada enfermedad del sueño, que en muchos casos no es más que agotamiento físico efectuado por el desenfreno de los vicios. Algo enseña la experiencia y la observación de lo que nosotros, puestos diariamente al contacto con el indígena vemos, siendo al mismo tiempo una verdad, que en igualdad de circunstancias, unas mismas causas producen unos mismos efectos.

La Sociedad "El Tiro Nacional."

-El Viernes 8 de los corrientes esta Sociedad celebró sus ejercicios de tiro en la punta Cristina, con pequeño concurso en el que se disputaron varios premios, tomando parte la Oficialidad del vapor *San Carlos*, al que pertenecían los fusiles. El primer premio consistente en un juego de té de porcelana lo ganó el sobrecargo del

San Carlos, Sr. Guaza; el segundo, una bonita cartera se adjudicó al Sr. Benito y el tercero, un reloj despertador y tres corbatas el Sr. Benso (Rafael).

La tarde estuvo muy placentera y fresca; la concurrencia escasa a causa de la estancia del vapor correo en bahía; a última hora honró con su presencia el acto de honesto sport el Excmo. Sr. Gobernador: la Banda de la Guardia Colonial con el gusto a que nos tiene acostumbrados interpretó en los intermedios las bonitas piezas de su repertorio.

Honrando a un Benemérito.-En la Asamblea de la Cámara Agrícola, celebrada el 3 del presente, entre otros acuerdos tomóse el de solicitar de la Superior Autoridad, que se dedique una calle o plaza a honrar la memoria del publicista y escritor guineófilo, D. Francisco López Canto, fundador y redactor de "*La Voz de Fernando Poo*" y como fundador de la Cámara Agrícola y su primer Presidente que fué, colocar una lápida conmemorativa en el futuro edificio que en breve se levantará en la Calle *Gómez de la Serna* para centro de reunión de dicha Entidad.

El nuevo edificio.-Está nombrada la Comisión que ha de entender en la realización y obras del proyectado edificio de la Cámara: su Presidente es D. Pedro G. Amilivia, cuyo nombramiento estimamos un acierto de los que le han nombrado, y una garantía, pues dicho Sr. tiene acreditado su nombre en los varios edificios que lleva levantados a su cuenta en Sta. Isabel. El nuevo edificio reunirá todas las condiciones y comodidades de los edificios de esta índole. Nosotros deseáramos, que puesto que ese edificio será la *Casa Solariega* de nuestros Agricultores y entre ellos hay elementos capaces de dirigir las obras, fueran ellos, no solamente los que ayudasen, sino los que inmediatamente la dirigiesen, de modo que una vez levantado se pudiera decir: "He ahí una casa para los Agricultores, levantada con el apoyo de los agricultores y por los Agricultores."

Subastas.- El Consejo de Vecinos en su reunión del 16 de los corrientes, estudió los pliegos de ofertas presentadas

para el arriendo del horno de cocer pan, por los Sres. Rosado y Lisboa, así como el único pliego presentado por el Sr. Smit para la adquisición de la subasta de las aceras públicas, de nuestra ciudad.

Analizados los pliegos presentados por los Sres. Rosado y Lisboa se vió coincidían en la aceptación de todas las condiciones de subasta exigidas por el Consejo, apreciándose únicamente una diferencia entre ambos optantes en el abono mensual del arriendo del horno, por el que ofrecía el Sr. Rosado 215 pesetas mensuales y el Sr. Lisboa 210 pesetas.

El Consejo apreciando la única diferencia en las ofertas y optando por la más favorable a los intereses de la Corporación adjudicó por unanimidad el arriendo del horno al Sr. Rosado.

La Subasta de las aceras públicas se adjudicó al único concursante; pero teniendo en cuenta las dificultades con que tropieza el Consejo para los cobros de la parte que deben abonar los particulares por la construcción y teniendo en cuenta que los adelantos que por la morosidad tiene que hacer el Consejo, gravan el erario municipal, optó la Corporación después de una serie de consideraciones, aceptar el ofrecimiento del Sr. Smit por lotes determinados, comprendiendo el primero la Calle de Sacramento desde Reina Victoria a Chacón y la de Irisarri hasta Gran Canaria.

Nombramiento.- Atendidas las ocupaciones y estado delicado de salud del ingeniero Jefe de Obras Públicas que es el Arquitecto municipal, el Excmo. Sr. Gobernador, a petición de D. Francisco Carreras, ha nombrado auxiliar para lo referente a los asuntos del Consejo provisionalmente al Sr. Novo.

El Organó.- Con el correo recibido por el vapor *San Carlos*, recibimos la gratisima noticia de que el Ilmo. P. Vicario Apostólico, estudiados los presupuestos para la construcción de órganos, aceptó uno de la casa Max Adan de Berlín, cuyo coste acordado será de 360.000 marcos, con exclusión del flete y gastos del montador. Se construirá con las debidas con-

diciones para el país, pidiendo la Casa constructora un plazo de tres meses para su construcción.

Una Nueva Revista.- Está aprobado en principio el proyecto de la publicación por cuenta de nuestros Misioneros de una nueva Revista de Misiones de las Posesiones Españolas de Africa, que a no haber tropiezo inesperado saldrá a luz en Madrid a principios de Enero próximo. Será mensual, ilustrada y constará de 16 páginas de texto en papel bueno *Couché* para los grabados, cubierta fuerte, tamaño como el de *La Guinea* y cuyo coste será de 5 o 6 pesetas al año en la Península.

Su objeto principal será entre otros, dar a conocer nuestros hermosos territorios y laborar por su progreso espiritual: ni una palabra para la política; todo para la Patria y la Religión su carácter será distinto del que ostenta en la prensa *La Guinea*.

Nuevo Reloj.- No hay plazo que no llegue: después de varios contratiempos está ya en Basile el Reloj de torre, costeado por suscripción pública, pero debido en todo, porque es preciso hacer justicia a las iniciativas, al tesón e insinuación social de Dña. Juana Espinosa, llamada comunmente *La Juanita*, residente hace 28 años en las alturas de Basile. Nosotros no podemos menos de felicitar a la Juanita, por haber visto al fin cumplidos sus anhelos; que Dios nuestro Señor le premie su buena voluntad en pro de aquel poblado de quien será propiedad el nuevo reloj y que pueda por muchos años oír las horas que marque el nuevo adelanto.

Tambien Aqui.- Costeado y a iniciativas de nuestro Consejo de Vecinos se dotará de un monumental reloj de doble esfera luminosa la parte céntrica de nuestra Catedral. Se han pedido a diferentes casas españolas, alemanas y suizas prospectos de relojes de torre para sobre ellos estudiar el presupuesto y hacer el encargo. Los deseos del Consejo son el que el nuevo adelanto con que nos brinda de nuevo nuestra activa corporación pueda inaugurarse en Enero próximo, onomás

tico de nuestro augusto Monarca.

Ruiz.

DE BATA.

Fallecimiento. Después de cuatro días de enfermedad, falleció en esta de Bata el comerciante Dn. Álvaro Márquez Vasconcellos a consecuencia de una fiebre hematórica que degeneró en anuria.

Dos semanas justas hacía que había llegado de Fernando Poo, adonde había sido llamado por los albaceas testamentarios del difunto Sr. Aguerri, cuya casa representó en ésta, por más de un año.

Desligado de todo compromiso, se estableció por su cuenta, en los solares alquilados a la familia Aguerri, y cuando con más ardor trabajaba por el desenvolvimiento de los negocios, le sobrevino la terrible enfermedad que puso término a sus días.

Era el Sr. Márquez, persona que se hacía querer y apreciar por su trato llano y por sus hábitos de constancia en el trabajo, y aunque el capital con que daba comienzo al negocio era modesto, pero en caso necesario, no le habrían faltado manos generosas, que hubieran adelantado lo indispensable y más, para afrontar cualquier eventualidad.

Preparóse a la muerte, como buen cristiano, confesándose con tiempo y recibiendo la santa Unción; se le hizo la recomendación del alma, dándose él cuenta del estado de gravedad en que se encontraba y conservando la serenidad y tranquilidad de su conciencia hasta el último momento.

Descanse en paz el alma de nuestro amigo. A su afligida esposa Dña. Ramona (presente) y demás familia damos nuestro más sentido pésame, mientras elevamos al Cielo nuestras plegarias por el eterno descanso de su alma.

Con la entrada en el mes de Septiembre han comenzado los pequeños chubascos, precursores de las grandes lluvias que se avecinan.

Para ocupar la vacante de Teniente, con la ida a España, de Dn. Francisco Tortosa, llegó procedente de Asobla Dn. Serafín Encinas, para hacerse cargo de esta Comandancia.

El Cabo del puesto de Río Campo, Dn. Martín Lasheras, ha sido trasladado a Elobey, viniendo en su lugar Dn. Juan Ruiz.

La casa inglesa Hatton Kookson ha inaugurado ya la bonita factoría de que dimos noticias en nuestra crónica anterior.

Bata, 7 de Septiembre de 1922.

Epifanio Doce C. F. M.

Pasajeros llegados en el "San Carlos"

D. Aquilino Bravo, Comercio; Narciso Gurnes, Empleado; Gregorio Sánchez, Cabo G.C. Rafael Ontomero, id.

Leandro Gómez, Practicante; Antonio Pino Martínez, Emigrante; Francisco Pérez Tortosa, oficial G.C; Salvador Guillen, Comercio; Joe y 48 más.

Santa Isabel, 10 Septiembre 1922.

El Capitán—*Pedro Miranda.*

CARGA DEL VAPOR SAN CARLOS
Para Barcelona

| | | |
|------------|----------------------|---------|
| 274 sacos | de almendra de palma | 16.267. |
| 61 " | " coprax | 2.782. |
| 4 barriles | " aceite de palma | 250. |
| 39 bocoyes | vacíos de retorno | 4.171. |
| 3 tubos | vacíos de retorno | 150. |
| 7 sacos | " café | 361. |
| 2 barriles | vacíos de retorno | 50. |
| 152 piezas | " madera del país | 53.283. |
| 38 sacos | " cocos pelados | 1.254. |
| 1 jaula | tres gatos tigres | 150. |
| 1 " | un jabalí africano | 270. |
| <hr/> | | |
| 582 | | 78988. |

Para Valencia

| | | |
|------------|--------------------|---------|
| 87 piezas | de madera del país | 45700. |
| 12 sacos | " cocos pelados | 360. |
| 20 bocoyes | vacíos de retorno | 2.880. |
| 117 sacos | de plátanos secos | 6.760. |
| <hr/> | | |
| 236 | | 55.700. |

Para Cádiz.

| | | |
|----------|---------------------------------|------|
| 5 bultos | dé ropas y efectos particulares | 77. |
| 1 bidon | vacío de retorno | 50. |
| 1 saco | de café | 51. |
| <hr/> | | |
| 7 | | 178. |

Santa Isabel, 10 de Septiembre de 1922.

Casa para alquilar

Con muebles y demás comodidades

Razón - Casa Lahoz

- LUIS OLBINA Basile -

-SUMARIO-

- 1- Vicariato. — Tercer Centenario de la "Propaganda Fide."
 - 2- Notas Religiosas. — Absurdos y otras pruebas.
 - 3- Sobre la raza negra en general.
 - 4- Impresiones para una Crónica.
 - 5- Desde Annobón.
 - 6- Notas de la Colonia.
- Grabados.
- Playas de Ureka.
- Laguna y pico do Fogo de Annobón.
- Mapa de la Isla de Annobón.
- Cubiertas. Anuncios.

LANADA: Imprenta de los Mili e o.

Cerámica "La primera de Fernando Poo". — ALFREDO ALCÁZAR —

Santa Isabel-Fernando Poo.

Fábrica en la Playa de la Carbonera al final del Camino de los Mangos.
SE FABRICAN.

Ladrillos De todas clases y tamaños que por estar fabricados en su mayor cantidad de sílice son sumamente refractarios, por lo que resultan muy económicos para la construcción de secaderos para cacao.

Lozas para secaderos: De barro que por ser muy absorbentes hacen desaparecer del cacao la humedad instantáneamente y le da mejor color que con las pizarras, que por ser impermeable, detienen la humedad y hacen que muchas veces el cacao en vez de secarse se cueza.

Tiestos para semilleros: Como se emplean en las grandes plantaciones del extranjero. Una planta de semillero en tierra al arrancarla para trasplantarla se resiente la raíz y se nota que está mucho tiempo luchando para poder vivir. Al ser avivada en un tiesto, está la raíz encogida y al trasplantarla como que encuentra mayor campo para desarrollarse, hace que enseguida tome una fuerza mayor y en poco tiempo se obtiene una buena planta, que de otra manera necesita años para desarrollarse.

Tubos y canales para Conducción de aguas: De todos los diámetros.

Sifones y Aseadoras: para retretes en sustitución de los Waters.

Planchas de barro: Preparadas en sal para los hornos de Pan.

Tejas: Está comprobado que en países mucho más castigados que éste por fuertes vientos, tornados y terremotos las usan siendo mucho más higiénico y saludable por neutralizar con más facilidad los cambios de temperatura.

Se hacen trabajos artísticos de cerámica y todo lo concerniente al ramo de alfarería.

Se explica la forma de trasplantar las plantas de la maceta a la Finca sin necesidad de romper el tiesto, durando éste muchos años.

Se enseña la fórmula de emplear la tierra del país en sustitución de la tierra refractaria.